

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 38

**Rubrik:** Unser Briefkasten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## UNSER BRIEFKASTEN

### Kapital und Darlehen

Lieber Nebi!

Seit Jahren genieße ich die Früchte Deines geistvollen Humors. Wie hätten doch manche andere Länder einen «Nebi» nötig ...

Heute möchte ich Dir einen Ausschnitt aus dem Baslerstab senden. Man kann ihn auf verschiedene Weise auslegen; je nach Charakter oder Stimmung wird man in der Tatsache, daß Gott unter der Rubrik «Kapital» und «Darlehen» gesucht, resp. dorthinein versetzt wird, entweder mit Weltschmerz oder mit Ironie finden, daß doch ein Funken Wahrheit in jenem Zufall liegt. – Mir scheint, daß die Tücke des Zufalls hier kulturkritisch den Nagel auf den Kopf traf ...

Herzlichst

Dein Bruno

**Kapital**

---

**Darlehen**  
bis Fr. 2000.- in bar für jeden Zweck  
prompt, diskret, zu kulantem Konditionen. Anfragen Rückporto beilegen.  
**DAG - ZÜRICH**

1023/5

Wie und wo  
finden wir Gott?

**DARLEHEN**

Lieber Bruno!

Du hast recht – hier kann man aber nicht von der Tücke, sondern von der Chance des Zufalls reden. Glücklicherweise, wer Gott zu seinem Kapital rechnen darf, aber auch, wer Gott als Darlehen empfangen hat, wird von Herzen zufrieden sein. Diese Zusammenstellung gefällt mir ausnehmend.

Herzlichst Dein

Nebi

Händler  
Alpen Bitter  
Kindeschi

Der feine  
Aperitif

über 30 ausgesuchte  
Alpen-Kräutlein bilden  
das feine Aroma.



KINDSCHI SÖHNE  
AG. DAVOS  
seit 1860

## Bundesfeier-Menus

Lieber Nebelspalter!

Mit Recht hältst Du Dich immer wieder darüber auf, wenn Dichterworte oder Kunstwerke zu Reklamezwecken mißbraucht werden. Meinst Du nicht auch, daß es ebenso ungehörig ist, wenn in den Bundesfeiermenüs einzelner Gaststätten – abgesehen von schlechtem Küchenfranzösisch – gewisse Symbole der Eidgenossenschaft in die Speisekarte eingebaut werden, die nicht hingehören? Lies bitte folgendes Menu:

### 1. August Bundesfeier

Aus unseren Menüs:

Grape Fruit Maison  
ou  
Véritable Tortue au Sherry

La Truite de nos Rivières froide  
Sauce Mousquetaire

Mignons de Charolais rôti Confédération  
Choix de Primeur au Pays  
Tendresse Coeur de Laitue

ou  
Le jeune Coq poêlé Guillaume Tell  
Choix de Primeur au Pays  
Tendresse Coeur de Laitue

Châlet Suisse  
Surprise Helvétique  
Friandises

Und hilf mir über die Frage hinweg, ob, was da als schmackhaft angepriesen wird, nicht eigentlich geschmacklos ist? Es fehlen uns noch «Emincé à la Morgarten», «Brochettes Winkelried» oder «Epinards à la Niklaus de Flüe», um das Bild abzurunden!

Abschließend: Was hältst Du von solchen «patriotischen» Speisekarten?

Mit besten Grüßen

Walter

Lieber Walter!

Ich halte genau das Gleiche davon wie Du! Aber die meisten Leute scheinen für diese Dinge gar kein Gefühl zu haben. Hier schickt mir mein Neffe Pablo ein ähnliches Menu; er hat, wie er mir schreibt, dem Wirt schon direkt seine «Meinung über seine Schindluderei am Telefon gesagt». Und das scheint mir auch ein richtiger Weg zu sein.

Feuerwerk u. div. Ueberraschungen, Stimmung, Humor u. Gesang

Reservieren Sie sich zum Nachtessen einen Tisch 34 10 60

Menu à Fr. 5.—

Crème Helvetia  
Filetbeefsteak Wachtmeisterart  
Gemüse garnitur  
Pommes frites  
Coupe Pestalozzi

Menu à Fr. 6.—

Crème Helvetia  
Schweizer Prachtsgüggel  
Wilhelm Tell-Kartoffeln  
General Dufour-Salat  
Coupe Pestalozzi

Wir servieren auch Menüs ab Fr. 3.50

Allzu tragisch aber darf man die Sache doch nicht nehmen. Es schadet dem Zauber des «Barbier von Sevilla» gewiß nichts, wenn es «Tournedos Rossini» gibt und die «Schillerlocken» tun der Größe des Dichters keinen Abbruch.

Mit besten Grüßen

Nebelspalter

Zuschriften für den Briefkasten bitten wir an die «Briefkasten-Redaktion des Nebelspalters, Rorschach» zu adressieren.

**LUGANO**  
**ADLER-HOTEL** und  
**ERICA-SCHWEIZERHOF**  
beim Bahnhof. Seeaussicht. Bes. KAPPENBERGER

## Poulet de Presse

Lieber Nebi!

Schade, daß Du letzthin nicht im Hotel du Glacier in Saas-Fee nachtgegessen hast. Du hättest «Poulet de Presse» serviert bekommen. Von Zeitungsenten habe ich schon öfters gehört, doch wären diese wohl schwerer verdaulich als Zeitungsgüggeli, was meinst Du?

Es grüßt Dich eine treue Leserin

Liebe treue Leserin!

Die Zeitungsenten werden das ganze Jahr serviert – Poulet de presse jedoch, das ist der neueste Beschluß des schweizerischen Pressevereins, gibt es nur in den Ferien!

Es grüßt Dich

Nebi

## Fußball-Aussteuer

Lieber Nebelspalter!

Bitte lies!

### 2-Zimmer- aussteuer

w. neu, Bettinhalt neu, mit 10j. Garantie, samt Federzeug, Nussbaumholz, Wohnzimmer mit Kombibuffet und Polstergarnitur u. Tischli, alles total, dazu inbegriffen (90603v6)

### 2 Tribünenbillette

Brasilien-Ungarn  
inkl. Reise nach Bern und zurück

alles total 2995.—  
Anzahlung mindestens 10%. Gratislager, möglich.

Möbellagerhaus  
Brauerstrasse

Daß man zuerst heiraten muß, eine 2-Zimmer-Aussteuer kaufen, damit man schlußendlich mit seinem Herzallerliebsten 2 Tribünenplätze Brasilien-Ungarn erhält, habe ich nicht gewußt. Ich glaubte immer, der Fußball – sogar Länderspiele – hätten mit der Liebe nichts zu tun. Nun wurde ich eines besseren belehrt. Ich habe mich leider nicht nach Bern begeben können, da ich bereits seit 3 Monaten glücklich verheiratet bin und auch meine 2-Zimmeraussteuer schon besitze. – Bitte lieber Nebelspalter, ist das nicht der Gipfel, daß eine Firma glaubt, daß es Leute gibt, die wegen dem «Brasilien-Ungarn» eine dreitausendfränkige Aussteuer kaufen?

Mit freundlichen Grüßen

Frau M. B.

Liebe Frau M. B.!

Nicht das ist der Gipfel, daß eine Firma glaubt, es gäbe solche Leute, sondern, daß es tatsächlich solche Leute gibt, und ich bin fest überzeugt, daß die Aussteuer im Handumdrehen verkauft worden ist. Was sich da während der Meisterschaftsspiele rundum getan hat, läßt diesen Schluß ohne weiteres zu.

Mit freundlichen Grüßen

Nebelspalter

